

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 85 — 1314

16 JUILLET 1985. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 juin 1985 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine africaine

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques, modifiée par l'arrêté royal du 14 août 1933 et par la loi du 2 avril 1971;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relative à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifiée par l'arrêté royal du 20 avril 1982, notamment les articles 29 en 36 bis;

Vu l'arrêté ministériel du 21 juin 1985 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine africaine;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation en matière de peste porcine africaine permet une modification des dispositions relatives à l'exportation de porcs et de viande porcine,

Arrête :

Article 1er. L'article 8, § 3 de l'arrêté ministériel du 21 juin 1985 portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine africaine, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. L'interdiction visée au § 1er n'est pas d'application pour l'exportation vers les pays autres que les Etats Membres de la C.E.E., de porcs vivants, de viande porcine fraîche ou de produits à base de viande porcine, en provenance ou d'origine de la région I, sous réserve de l'accord écrit du pays de destination. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 juillet 1985.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 85 — 1314

16 JULI 1985. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 juni 1985 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de Afrikaanse varkenspest

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 30 december 1882 op de diergeneeskundige politie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1933 en bij de wet van 2 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 april 1982, inzonderheid op de artikelen 29 en 36 bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 juni 1985 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de Afrikaanse varkenspest;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toestand inzake Afrikaanse varkenspest een wijziging van de bepalingen betreffende uitvoer van varkens en varkensvlees mogelijk maakt,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 8, § 3 van het ministerieel besluit van 21 juni 1985 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de Afrikaanse varkenspest, wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 3. Het verbod bedoeld bij § 1 geldt niet voor uitvoer naar landen die niet tot de E.E.G. behoren, van levende varkens, vers varkensvlees en vleesprodukten op basis van varkensvlees afkomstig of van oorsprong uit gebied I, onder voorbehoud van een schriftelijk akkoord van het land van bestemming. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 juli 1985.

P. DE KEERSMAEKER

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

F. 85 — 1315

30 MEI 1985. — Decreet houdende instemming met de Overeenkomst inzake de erkenning van studies aan en diploma's of graden van instellingen van hoger onderwijs in de Staten behorende tot de Europese Regio, opgemaakt te Parijs op 21 december 1979 (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Overeenkomst inzake de erkenning van studies aan en diploma's of graden van instellingen van hoger onderwijs in de Staten behorende tot de Europese Regio, opgemaakt te Parijs op 21 december 1979, zal volkomen uitwerking hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 mei 1985.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,

J. BUCHMANN

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,

J. LENSENS

Zitting 1984-1985.

Stuk. — Ontwerp van decreet 298, nr. 1. — Zonder beslag.

Handelingen. Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 30 mei 1985.

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

N. 85 — 1315

30 MAI 1985. — Décret portant approbation de la Convention sur la reconnaissance des études et des diplômes relatifs à l'enseignement supérieur dans les Etats de la Région Europe, rédigée à Paris le 21 décembre 1979 (1)

Le Conseil Flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit:

Article unique. La Convention sur la reconnaissance des études et des diplômes relatifs à l'enseignement supérieur dans les Etats de la Région Europe, rédigée à Paris le 21 décembre 1979, sortira son plein effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mai 1985.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire du Logement,

J. BUCHMANN

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement,

J. LENSSENS

Séssion 1984-1985.

Document. — Projet de décret: 298, n° 1. — Sans rapport.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 30 mai 1985.

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 15 janvier 1985, entrant en vigueur le 1^{er} août 1985, M. Ballet, A., avocat général près la Cour de cassation, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 26 février 1985, entrant en vigueur le 31 juillet 1985, M. Vergote, H., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai, est admis à la retraite, à sa demande.

Il a droit à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 3 juillet 1985, M. Verhaest, H., avocat à Gand, est nommé juge suppléant à la justice de paix du sixième canton de Gand.

Par arrêté royal du 19 mars 1985, la désignation de M. Boucquey, J., juge au tribunal de première instance de Bruxelles, aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de deux ans prenant cours le 25 juillet 1985.

Par arrêté royal du 28 mars 1985, M. Valcke, O., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, est nommé à titre définitif en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal à la date du 28 juillet 1985.

Par arrêté royal du 3 juin 1985, la désignation de M. Brasseur, J., juge au tribunal de première instance de Termonde, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 30 juillet 1985.

Par arrêté ministériel du 12 juillet 1985, il est mis fin à la date du 30 juin 1985, à la désignation de M. Van Goethem, W., premier substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail d'Anvers, pour exercer temporairement les fonctions du ministère public près la Cour du travail d'Anvers.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 15 januari 1985, dat in werking treedt op 1 augustus 1985, is de heer Vergote, H., advocaat-generaal bij het Hof van cassatie, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 1985, dat in werking treedt op 31 juli 1985, is de heer Vergote, H., eerste substituuat-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op pensioen en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 3 juli 1985 is de heer Verhaest, H., advocaat te Gent, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vredegericht van het zesde kanton Gent.

Bij koninklijk besluit van 19 maart 1985 is de aanwijzing van de heer Boucquey, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, tot het ambt van jeugdrechtter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van twee jaar met ingang 25 juli 1985.

Bij koninklijk besluit van 28 maart 1985 is de heer Valcke, O., substituuat-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor vast benoemd tot eerste substituuat-procureur des Konings bij deze rechtbank op datum van 28 juli 1985.

Bij koninklijk besluit van 3 juni 1985 is de aanwijzing van de heer Brasseur, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, tot het ambt van onderzoeksrechtter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 30 juli 1985.

Bij ministerieel besluit van 12 juli 1985 is er een einde gesteld op datum van 30 juni 1985, aan de opdracht gegeven aan de heer Van Goethem, W., eerste substituuat-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen, om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij het Arbeidshof te Antwerpen.